



CHABBAT SHALOM

LE BULLETIN HÉBDOMADAIRE
DE NOTRE COMMUNAUTÉ

Vol.9 - No.06

CHABBAT 6 NOVEMBRE 2021 - 2 KISLEV 5782

PARACHA
TOLÉDOT



Allumage des bougies
du Chabbat: 17h17
Sortie du Chabbat: 18h21
Rabbenou Tam: 18h47



Horaires des Offices - 2021 - 5782

VENDREDI 5 NOVEMBRE 2021 - 1 KISLEV 5782

ROCHE-HODESH KISLEV

Minha suivie d'Arvit: 17h17

CHABBAT 6 NOVEMBRE 2021 - 2 KISLEV 5782

Chahrit: 8h15 - Chiour: 16h15

Min'ha 17h00 - Séouda Chélichite suivi de Arvit.

DIMANCHE 7 NOVEMBRE 2021 - 3 KISLEV 5782

Chahrit: 7h00 - 8h00 - Min'ha & Arvit: 16h20

LUNDI 8 AU JEUDI 11 NOVEMBRE 2021

Chahrit: 6h00 - 7h00 - Min'ha & Arvit: 16h20

Kollel Hékhhal Shalom

Dimanche: 20h30 - Gémara - Rav Méguira - Hommes

Lundi: 20h00 - Halakha/Perkei Avot - Rav Asseraf - Dames

Lundi: 20h00 - Études Basé Sur Les Écritures du Rav David
Ménaché - Charles Abikhzer - Hommes

Mardi: 20h00 - Conférence du Mardi - Rav Asseraf
Congrégation / Tout Public

Mercredi: 20h00 - Gémara - Rav Méguira - Hommes

Jeudi: 20h00 - Gémara - Rav Asseraf - Hommes

**Tous les matins Chiour de DAF HA.
YOMI après le 2ième office**

**Dans La Nuit De Samedi Le 6 Novembre
2021, On Recule L'heure!**



YAÂKOV ET ÊSSAV

Parachat Toledot

Le Plat de Lentilles



'הֲלֵעֵיטְבִי נָא מִן הָאָדָם הָאָדָם הַזֶּה'

Toldot - en bref

Isaac épouse Rébecca. Vingt ans durant, ils restent sans enfants, puis voient leurs prières exaucées. Mais Rébecca connaît une grossesse difficile, car « les enfants luttent en elle ». D.ieu lui dit : « Deux nations sont dans ton sein. L'aîné obéira au plus jeune ».

Esaü apparaît le premier suivi par Jacob tenant, de la main, le talon de son frère. Esaü devient « un chasseur rusé, un homme des champs », Jacob est « un homme intègre », qui demeure dans les tentes de l'étude. Isaac préfère Esaü, Rébecca aime Jacob. Rentrant d'une chasse, fatigué et affamé, Esaü vend son droit d'aînesse à Jacob contre un plat de lentilles rouges.

À Gherar, chez les Philistins, Isaac présente Rébecca comme sa sœur, de crainte que, du fait de la beauté de son épouse, on ne veuille le tuer. Il sème et recueille de considérables récoltes, rouvre les puits d'Abraham et en creuse de nouveaux. Les deux premiers sont l'objet de disputes avec les Philistins. Du troisième, il peut jouir paisiblement. D.ieu se révèle à lui en disant : « Je te bénirai et Je te multiplierai pour l'amour d'Abraham mon serviteur ».

Esaü épouse deux femmes hittites. Isaac, vieillissant, devient aveugle. Il exprime le désir de bénir Esaü avant de mourir. Pendant qu'Esaü s'en est allé chasser le gibier favori de son père, Rébecca fait revêtir à Jacob des vêtements d'Esaü et enveloppe ses mains et son cou de peau de chevreau pour qu'il paraisse velu comme lui. Elle prépare un mets, identique à celui qu'Esaü était allé quérir pour recevoir la bénédiction, et le remet à Jacob. Isaac bénit alors Jacob de jouir « de la



Rabbin Jérémie Asseraf



rosée des cieux et des sucs de la terre » et lui promet la domination sur son frère. Quand Esaü, de retour, découvre la supercherie, Isaac ne peut plus que lui annoncer qu'il vivra par l'épée et qu'il sera tributaire de son frère, mais que, lorsque Jacob sera défaillant, il perdra sa suprématie sur lui.

Jacob s'en retourne à 'Haran pour fuir la colère d'Esaü et y trouver une épouse dans la famille de Laban, son oncle maternel. Esaü prend une troisième femme, Ma'hlat, fille d'Ismaël. (fr.chabad.org)

Dans la Sidra Tolédot, nous lisons les bénédictions d'Itshak à son fils Yaakov. Elles commencent par les mots: "Et que D.ieu te donne...". Le Midrach commente: "Qu'Il te donne et te donne encore". Parce que l'homme possède des limites, ses dons sont également limités. C'est la raison de cette répétition "donner et donner encore". Mais D.ieu étant illimité, Son don ne possède aucune limite, et par conséquent quel besoin aurait-Il de "donner et donner encore"?

Face à la transmission du savoir du maître, l'élève peut : a) comprendre les enseignements de son maître, mais pas suffisamment pour réussir à élaborer par lui-même de nouveaux concepts; b) totalement maîtriser le discours du maître au point d'être capable d'élargir cet enseignement et formuler de son propre fait des idées nouvelles. Ainsi, dans la Michna dans laquelle Rabbi Yo'hanan ben Zakaï parle des qualités de ses disciples en comparant Rabbi Eliézer ben Horkenoss à "une citerne cimentée qui ne laisse passer aucune goutte" et Rabbi Eliézer ben Ara'h à "une fontaine d'ou s'écoule un flot toujours plus abondant". A priori, il peut sembler que le premier étudiant est supérieur au second : "aucune goutte" de connaissance n'est perdue, et il possède dans leur intégralité toutes les connaissances que son maître lui a transmises, mais elles seules.

Toutefois, un élève d'où "coule toujours plus abondant" doit progresser aux enseignements maître sur lesquels repose toute sa connaissance postérieure. Cette capacité représente le couronnement du maître, car le but ultime d'un maître est que ses élèves réussissent à penser par eux-mêmes.

En termes du travail spirituel de l'homme, ces deux types de disciples correspondent à deux niveaux: celui du Juste, le Tsadik et celui du Repentant: le Baal Téhouva. Le Tsadik suit le sentier de la Torah et des Mitsvoth comme elles ont été transmises d'En Haut, alors que le Baal Téhouva, s'étant détourné du droit chemin puis y étant revenu, transforme en mérites ses anciennes faiblesses. Son service utilise la force de la repentance pour accomplir une mesure supplémentaire dans son service divin, et qui n'est pas accessible au juste.

Tout comme l'étudiant comparé à "une fontaine d'où s'écoule un flot toujours plus abondant", est supérieur à celui qui est semblable à "une citerne cimentée qui ne laisse passer aucune goutte", le service du Baal Téhouva est supérieur à celui du Tsadik. Nos Sages l'expriment ainsi: "au niveau où se tient le Baal Téhouva, le Tsadik ne peut pas se tenir". Sa supériorité est similaire à celle de l'élève sans cesse capable d'accroître ses connaissances, son service pouvant progresser à l'infini, alors que le service du Tsadik, tout excellent qu'il soit, n'en est pas moins fini, limité. Ainsi le Baal Téhouva sert-il D.ieu afin "Qu'il te donne et te donne encore". (**Baal Téhouva - qui revient vers D.ieu)

Réflexion de la semaine

Voilà la question que tu devrais te poser en permanence : quelle est ma mission dans ce monde et, après 120 ans, comment vais-je

un flot
s e s
de son

CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ
HAZANE MAKHLOUF BEN MÉSSODI Z"L. ET A ÉTÉ COMMANDITÉ PAR:
VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530
POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN



être jugé? A ta naissance tu as été investi d'une mission particulière que tu dois accomplir durant ta vie et un certain temps t'est alloué pour cette oeuvre, pas un jour de plus et pas un jour en moins. Ainsi, si dans le cours de ta mission, tu manques de faire bon usage d'une journée, d'une heure, ou même d'un instant, c'est toute la mission qui est remise en question et pas uniquement le temps perdu. Rabbi Yo'hanan s'est totalement investi durant toute son existence dans sa mission, sans même jamais faire une pause pour méditer sur son véritable statut spirituel. Ce n'est qu'à la fin de sa mission, juste avant de quitter ce monde, qu'il fut capable d'évaluer son oeuvre. Sur son lit de mort il se lamentait : deux chemins s'ouvrent devant moi : l'un mène au Gan-Éden et l'autre, au Guéhinom et je ne sais pas sur quel sentier je serai conduit!» (merkafax)

La Paracha de Mishpatim parle de l'attachement à la mission. Le verset dit: « Vous servirez uniquement l'Éternel votre D-ieu. Nulle femme ne perdra son enfant, nulle ne sera stérile. Je te ferai vivre des jours pleins ». Ceci signifie que, lorsque tu t'investis véritablement dans ta mission au service de D-ieu, ton service engendre des enfants. Tandis que si tu te satisfais de tes actes, tu finis par échouer : tu fais des fausses couches et tu deviens spirituellement stérile. Pour mener à bien ta mission tu dois vivre une vie pleine de sens en prenant conscience de HANOUCCA

Récits du Midrash

Rabbi Chimone bar Yo'haï (qui vécut au II^e siècle de l'ère commune en Terre Sainte) fut peut-être l'homme le plus saint qui ait jamais vécu. En plus d'être l'auteur du « Zohar », d'être un maître de la Torah orale et un faiseur de miracles, il était l'un des rares Juifs de l'histoire à passer chaque instant de son temps à étudier la Torah ; pas de conversations informelles, de pauses café et certainement pas de vacances – seulement la Torah.

C'est pourquoi tout le monde fut surpris quand, le lendemain de Roch Hachana (le Jour de l'An juif), il se présenta à la porte de la maison de ses neveux et se mit à leur faire la morale sur l'importance de donner la charité aux pauvres. Bien qu'ils ne fussent pas particulièrement aisés et qu'ils ne comprennent absolument pas l'urgence de ce qu'il disait, ils écoutèrent attentivement ; quand Rabbi Chimone parlait, tout le monde écoutait.

« Donnez d'une main ouverte, adjura Rabbi Chimone. Ne vous inquiétez pas pour demain, D-ieu pourvoira à vos besoins. Et le plus important : écrivez tout. Chaque centime que vous donnez, notez-le et emportez la liste avec vous à tout moment. Je veux voir une grosse somme à la fin de l'année. »

Rabbi Chimone leur fit promettre de faire ce qu'il demandait et il partit. Presque un an plus tard, ils eurent une autre visite étrange, cette fois-ci d'un groupe de soldats romains qui avait pour ordre de les arrêter. Quelqu'un les avait accusés de vendre de la soie sans payer la taxe au gouvernement. Ils se mirent à pleurer et à clamer leur innocence, mais en vain.

Tremblants de peur, ils furent emmenés en prison où ils eurent le choix : soit payer une amende scandaleuse de six cents dinars, soit produire pour le roi un vêtement en soie d'un prix encore plus scandaleux, les deux options étant totalement au-delà de leurs moyens. Lorsque Rabbi Chimone apprit ce qui s'était passé, il se précipita à la prison et obtint l'autorisation spéciale de rendre visite à ses proches.

« Où est le compte de la charité que vous avez donnée ?, demanda-t-il. Combien avez-vous donné ? » « Voici », répondirent-ils alors que l'un d'eux sortait le petit parchemin de sa poche. Rabbi Chimone prit le compte et remarqua qu'ils avaient donné près de six cents dinars ; il ne manquait que six dinars pour arriver à cette somme. « Avez-vous de l'argent avec vous ? », leur demanda-t-il.

Ils produisirent six dinars qu'ils avaient cousus dans leurs vêtements au cas où ils en auraient besoin. Rabbi Chimone prit l'argent, soudoya l'un des fonctionnaires, les charges furent abandonnées et ils furent libérés. Rabbi Chimone leur expliqua ce qui s'était passé. « Ce dernier Roch Hachana, je me suis assoupi et j'ai rêvé que le gouvernement vous demanderait six cents dinars. C'est pourquoi je vous ai dit de faire la charité, pour annuler le décret. »

– Pourquoi alors ne nous as-tu pas parlé de cela ?, se plainquirent-ils. Nous aurions donné l'argent immédiatement et nous nous serions épargnés beaucoup d'angoisse.

– Mais dans ce cas, répondit Rabbi Chimone. Vous n'auriez pas fait la mitsva pour elle-même.

Barouch Haba

le Rabbin Jérémie Asseraf,
Les Co-Présidents Paul Cohen, Steve Mamane
le C.A. et le Kahal souhaite la bienvenue a notre nouveau Hazan
Jonathan Amar BAROUCH HABA ET MAZAL-TOV

Nahalot - Ce Chabbat Nous Élevons La Mémoire De:

DAVID OHAYON Z"l

5 KISLEV - 9 NOV.

**Kollel Hékhhal Shalom
dédié à la mémoire de Éliran Elbaz Z"l
et à la mémoire de Yaacov Saltiel Z"l**

Kiddouch Chabbat

Est offert par: La Communauté

Séouda Chélichite

Est offerte par: La Communauté

LE COIN DE LA FAMILLE

QUIZ PARACHA TOLÉDOT

1- Que s'est-il passé quand Rebecca a accouché ?

A) «elle a eu des jumeaux. **B)** Son mari, Isaac, convoqua les « sages-femmes hébraïques ». **C)** Sa belle-mère, Sarah, a préparé ses repas maison pendant une semaine

2- Qu'est-ce qu'Esau a donné à Jacob en échange d'un pot de lentilles rouges ?

A) Son arc et ses flèches prisés, avec lesquels il chassait les gazelles et les antilopes. **B)** Sa parole d'honneur de ne jamais nuire aux enfants de Jacob **C)** Ses privilèges d'être le premier-né

3- Pourquoi Abimélec, roi de Guézar, s'est-il fâché contre Isaac ?

A) Parce qu'il a prétendu que Rebecca était sa sœur, pas sa femme **B)** Parce qu'il n'a pas payé d'impôt sur les bénéfices qu'il a réalisés en vendant des tontes de laine. **C)** Parce qu'il adorait Dieu et refusait de se prosterner devant l'idole de Gerar

4- Que fit Isaac aux endroits où Abraham avait creusé des puits ?

A) Il a construit des monticules pour que les lieux restent dans la mémoire des générations futures. **B)** Il a posté des gardes pour sauvegarder son patrimoine familial, **C)** Il a creusé les puits et en a creusé de nouveaux

5- Quelle est la source du nom de la ville de Beer Sheba ?

A) Ils ont juré (shava) concernant les puits (be'er). **B)** Ils se sont assis (shiva) et ont discuté des puits (be'er). **C)** Ils ont expliqué (be'er) la question de la parité (shava)

6- Quel âge avait Esau lorsqu'il s'est marié ?

A) 40 ans, tout comme son père quand il s'est marié. **B)** 18, le temps que le Talmud recommande le mariage. **C)** 13 ans, l'âge auquel un homme peut se marier légalement dans le judaïsme

7- Comment Rebecca a-t-elle aidé Jacob à prétendre qu'il était Esau ?

A) Elle lui a appris à fanfaronner comme un homme habitué à monter à cheval. **B)** Elle a peint sa tête et ses bras en rouge, tout comme le teint rouge d'Esau. **C)** Elle l'habilla avec les vêtements d'Esau et mit des peaux de chèvre sur ses bras

8- Qu'a fait Esau lorsqu'il a découvert que Jacob avait « pris » ses bénédictions ? **A)** Il est parti furieusement et n'a plus jamais revu le visage de son père. **B)** Il a pleuré et a demandé s'il lui restait encore une bénédiction. **C)** Il n'a rien fait car il n'a pas évalué les choses spirituelles comme les bénédictions en premier lieu

RÉPONSES: 1A - 2C - 3A - 4C - 5A - 6A - 7C - 8B

FESTIVAL SEFARAD DE MONTRÉAL

SOIRÉE ANDALOUSE

DIM 21 NOV 2021 20H

L'Olympia

festivalsefarad.ca
olympiamountreal.com

Ensemble des Paybain de Montréal
sous la direction de Connor David Lasry
accompagné du chef d'orchestre
Tom Cohen et de l'Orchestre Symphonique
Redeau de Montréal.
De magnifiques voix
un chef d'orchestre talentueux,
une expérience inoubliable...

À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER HAZAN ÉMÉRITE R 'MAKHLOUF ARZOUANE Z"l

DIMANCHE 21 NOVEMBRE 2021 20H - L'OLYMPIA

festivalsefarad.ca

SPECTACLE MUSICAL

À LA MÉMOIRE DE
NOTRE CHER HAZAN
ÉMÉRITE
R 'MAKHLOUF
ARZOUANE Z"l

DIMANCHE 21
NOVEMBRE 2021
20H - L'OLYMPIA

festivalsefarad.ca

INFORMATION: www.hekhalshalom.com

Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,
Mikvé - Synagogue - Kollel - Salle des fêtes
825 Graton, Ville Saint-Laurent, H4M 2G4,
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707